

Hand Control Mitten with Therapy Ball

	SINGLE PATIENT USE
	NON-STERILE
	NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX
RX ONLY	FEDERAL U.S.A. LAW RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE OR USE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN OR PROPERLY LICENSED PRACTITIONER.

IMPORTANT INFORMATION

 Please read all instructions, warnings and cautions before use. Correct application is essential for proper functioning of the product. Use only on the person it was provided to by a healthcare professional and only for the use it was intended.

INTENDED USE

The DeRoyal® Hand Control Mitten with Therapy Ball is intended to help prevent patients from disturbing medical treatment.

CONTRAINDICATIONS

- Never use on a patient if an I.V. or wound site could be compromised by the device.
- Do not use on a patient who is or may become highly aggressive or agitated.

WARNINGS

- Improper application or use of this device may result in serious injury or death.
- Check to ensure that mitts are properly secured and circulation is not compromised.
- Check to ensure mitts are not damaged, missing components, or contaminated, and that all hook and loop and/or buckle closures function properly.
- Use hospital approved bed safety guidelines. If securing the device to a bed or chair, always secure straps to the portion of the bed or chair that moves with the patient. Do not secure straps to bed side rails.
- Always keep excess straps out of patient's reach. Check the patient regularly per hospital's policies and procedures.

CAUTIONS

- This product is to be fitted a properly licensed practitioner who is familiar with the purpose for which it is intended. The practitioner is responsible for providing wearing instructions and cautions to other healthcare practitioners or healthcare providers involved in the patient's care.
- The practitioner must be trained and demonstrate competency in using this device per the instructions provided and per facility policies, state and federal regulations. The practitioner should perform a complete assessment of the patient to ensure the device is necessary. Use a restraint only when all other alternative methods of treatment and intervention have failed to meet the patient's needs.

Moufle de contention avec balle de thérapie

	PRODUIT RESERVE A L'UTILISATION SUR UN SEUL PATIENT
	NON STERILE
	NON FABRIQUE EN LATEX NATUREL
SUR ORDONNANCE UNIQUEMENT	LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE EXIGE QUE LE PRÉSENT PRODUIT SOIT VENDU OU UTILISÉ PAR OU SUR PRESCRIPTION D'UN MÉDECIN OU D'UN PRATICIEN AGRÉÉ.

INFORMATION IMPORTANTE

 Avant l'utilisation, lire l'ensemble des instructions, avertissements et précautions. Une application correcte est essentielle pour assurer la parfaite efficacité du produit. Utiliser uniquement sur la personne à laquelle le dispositif a été prescrit par un professionnel de santé et uniquement pour l'usage prévu.

USAGE PRÉVU

La moufle de contention DeRoyal® avec balle de thérapie est conçue pour empêcher les patients de perturber le traitement médical.

CONTRE-INDICATIONS

- Ne jamais utiliser sur un patient si le dispositif risque d'endommager un emplacement d'intraveineuse ou une blessure.
- Ne pas utiliser sur un patient qui est ou qui pourrait devenir fortement agressif ou agité.

AVERTISSEMENTS

- Toute mauvaise application ou utilisation du dispositif risque de blesser gravement ou de tuer le patient.
- Vérifier visuellement que les mouffles sont bien en place et que la circulation du patient n'est pas entravée.
- S'assurer que les mouffles ne sont pas endommagées ou contaminées et qu'il ne manque aucun élément, et vérifier que toutes les fermetures auto-agrippantes et/ou à boucle sont fonctionnelles.
- Appliquer les directives de sécurité des lits approuvées par l'hôpital. Pour fixer le dispositif à un lit ou à un fauteuil, toujours attacher les sangles à la partie du lit ou du fauteuil qui se déplace avec le patient. Ne pas attacher les sangles au lit ou aux barrières latérales du lit à roulettes.
- Toujours tenir les sangles qui dépassent hors de portée du patient. Contrôler régulièrement le patient, en suivant les procédures et politiques de l'hôpital.

PRÉCAUTIONS

- Ce dispositif doit être mis en place par un praticien agréé qui connaît l'utilisation prévue du produit. Le praticien doit fournir les instructions d'utilisation et les mesures de précaution aux autres praticiens ou prestataires de santé impliqués dans les soins du patient.
- Le praticien doit être formé et démontrer sa compétence dans l'utilisation de ce produit dans le respect des instructions fournies et des procédures de l'établissement, ainsi que des réglementations nationales. Le praticien doit effectuer une évaluation du patient pour s'assurer de la nécessité d'installer le produit. La contention doit être réservée aux cas où

- Be sure to follow your facility's policies and guidelines for frequency of patient monitoring and documentation.
- Consult your prescriber immediately if you experience sensation changes, unusual reactions, swelling or increased pain while using this brace. Discontinue use if pressure injuries develop.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Release the hook strap and open the wrist closure.
- Place the patient's hand in the mitt with the padded side touching the patient's palm. **NOTE:** Monitor patient frequently to ensure the product does not disrupt medical treatment.
- To secure wrist closure, pull the strap until the wrist closure fits snug around the patient's wrist. Secure the hook to the loop side of the strap. **NOTE:** Do not over-tighten, two fingers should fit between the device and the patient to ensure circulation is not compromised.
- IF APPLICABLE:** The optional bed attachment strap(s) may be used for further security. Feed the strap(s) through the loophole on the wrist closure. Feed the end of the strap through the sea wave buckle and pull completely through until the teeth engage the strap. Secure strap(s) using quick release ties to the portion of the bed frame that moves with the patient.

QUICK RELEASE TIES

Wrap the strap(s) around the anchor once. Take the loose end of the strap(s) and create a loop. Cross the loop over the other strap(s) that is wrapped around the anchor and feed it through opening as if tying a shoelace. Hold that loop and create another loop with the loose strap(s) and feed it through the first loop. Pull the final loop and the strap(s) attached to the cuff in opposite directions to form a quick-release tie.

CLEANING AND/OR MAINTENANCE (IF APPLICABLE)
Please refer to hospital approved guidelines for cleaning and disinfecting of the device.

	KEEP DRY
	KEEP AWAY FROM SUNLIGHT

In addition to the competent authority in the country where the patient resides, serious incidents must be reported to DeRoyal Industries, Inc.

WARRANTY

DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

toutes les autres méthodes alternatives de traitement et d'intervention ont échoué à répondre aux besoins du patient.

- Veiller à respecter les politiques et les directives de l'établissement relatives à la surveillance et à la documentation périodiques du patient.
- Consulter immédiatement votre prescripteur en cas de sensations modifiées, de réactions inhabituelles, de gonflement ou de douleur accrue lors de l'utilisation de cette orthèse. Arrêter l'utilisation si des escarres apparaissent.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Libérer la sangle à crochet et ouvrir la fermeture au poignet.
- Placer la main du patient dans la moufle avec le côté rembourré contre la paume du patient. **REMARQUE :** Surveiller fréquemment le patient pour s'assurer que le produit ne perturbe pas le traitement médical.
- Pour garantir la fermeture au poignet, tirer sur la bande, jusqu'à ce que la fermeture au poignet soit bien ajustée autour du poignet du patient. Fixer le côté à barbu les sur la boucle de la bande. **REMARQUE :** Ne pas serrer trop fort ; afin de ne pas entraver la circulation, il doit être possible de glisser deux doigts entre le dispositif et le patient.
- SI APPLICABLE :** La ou les sangles optionnelle(s) de fixation au lit peu(ven)t servir pour une plus grande sécurité. Faire passer la ou les sangles dans la boucle de la fermeture au poignet. Insérer l'extrémité de la sangle à travers la boucle et tirer la sangle à travers la boucle sur toute sa longueur jusqu'à ce que les dents s'engagent dans la sangle. Fixer la ou les sangles à la partie du lit qui se déplace avec le patient, en utilisant des attaches rapides.

ATTACHES RAPIDES
Enrouler une fois la ou les sangles autour du point d'ancrage. Prendre l'extrémité libre de la ou des sangles et faire une boucle. Croiser la boucle sur la ou les autres sangles qui entourent le point d'ancrage et la faire passer à travers l'ouverture comme pour lacer des chaussures. Tenir cette boucle et en faire une autre avec la ou les sangles libres, puis la faire passer à travers la première boucle. Tirer la boucle finale et la ou les sangles fixée(s) au brassard dans des directions opposées, afin de former une attache rapide.

NETTOYAGE ET/OU MAINTENANCE (SI APPLICABLE)
Veuillez vous reporter aux directives approuvées par l'hôpital pour le nettoyage et la désinfection du dispositif.

CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

	GARDER AU SEC
	TENIR À L'ABRI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL

Tout incident grave doit être signalé à l'autorité compétente du pays où réside le patient ainsi qu'à DeRoyal Industries, Inc.

GARANTIE
Les produits DeRoyal offrent une garantie qualité et main-d'œuvre de cent vingt (120) jours à compter de la date d'expédition par DeRoyal. **LES GARANTIES ÉCRITES DE DEROYAL REPRÉSENTENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE ARTICULIER.**



Manufactured by:
DeRoyal Industries, Inc.
200 DeBusk Lane
Powell, TN 37849 USA
888.938.7828 or (601) 865.938.7828
www.deroyal.com

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP The Hague
The Netherlands



Part#0-1800G
Revised 8/2022
©2022 DeRoyal Industries, Inc.
All Rights Reserved. DeRoyal, the DeRoyal logo, and Improving Care. Improving Business. are trademarks or registered trademarks of DeRoyal Industries, Inc.

Manopla para el control de manos con balón terapéutico

	ÚSESE UNA POR PACIENTE
	NO ESTÉRIL
	NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL
SOLO BAJO PRESCRIPCIÓN FACULTATIVA	LA LEY FEDERAL DE EE. UU. EXIGE LA PRESENTACIÓN DE UNA PRESCRIPCIÓN DEL MÉDICO O PROFESIONAL SANITARIO AUTORIZADO PARA EL USO Y LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

 Lea todas las instrucciones, advertencias y precauciones antes de usar este producto. Es esencial aplicarlo correctamente para que funcione de forma adecuada. Debe utilizarse únicamente en la persona para quien ha sido prescrito por un profesional sanitario, y solo para el uso previsto.

USO PREVISTO

La manopla para el control de manos con balón terapéutico de DeRoyal® está prevista para ayudar a impedir que los pacientes interfieran en el tratamiento médico.

CONTRAINDICACIONES

- No la utilice nunca en un paciente si existe el riesgo de que afecte a una herida o una canalización venosa.
- No se debe usar en pacientes que presentan o pueden presentar estados de gran agresividad o agitación.

ADVERTENCIAS

- La colocación o el uso incorrectos de este producto pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.
- Compruebe que las manoplas estén bien aseguradas y que la circulación del paciente no esté dificultada.
- Asegúrese de que las manoplas no estén dañadas, que no falten componentes ni estén contaminadas, y que todos los cierres de cinta autoadhesiva y/o de hebilla funcionen correctamente.
- Siga las pautas hospitalarias autorizadas sobre seguridad de pacientes encamados. Si fija el producto a una cama o silla, las correas siempre deberán fijarse a una parte de la cama o de la silla que se mueva con el paciente. No fije las correas a las barandillas laterales de la cama.
- La parte sobrante de las correas siempre debe estar fuera del alcance del paciente. Controle al paciente con regularidad de conformidad con la política y las pautas del hospital.

PRECAUCIONES

- Este producto debe colocarse por un profesional sanitario autorizado que esté familiarizado con el uso para el que está indicado. El profesional es responsable de brindar las instrucciones de uso y precauciones a otros profesionales sanitarios o encargados de la atención médica involucrados en el cuidado del paciente.
- El profesional debe estar formado y demostrar su competencia en el uso de este producto de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, con la política del centro y con las regulaciones estatales y federales. El profesional deberá realizar una evaluación completa del paciente para asegurarse de que el producto sea necesario. Utilice un

Sicherungshandschuh mit Therapieball

	EINPATIENTENGEBRAUCH
	UNSTERIL
	ENTHÄLT KEINEN NATURKAUTSCHUK
NUR ZUR VERWENDUNG DURCH ARZT- BZW. PFLEGEPERSONAL	NACH US-AMERIKANISCHEM RECHT DARF DIESES MEDIZINPRODUKT NUR VON EINEM ARZT BZW. EINER ZUGELASSENEN FACHKRAFT ODER AUF ÄRZTLICHE VERORDNUNG HIN ABGEGEBEN WERDEN.

WICHTIGE INFORMATIONEN

Alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise vor Gebrauch aufmerksam lesen. Eine sachgerechte Anwendung ist von grundlegender Bedeutung für die Funktionstüchtigkeit des Produkts. Nur für den vorgesehenen Verwendungszweck und nur für die Person verwenden, der dieses Produkt von einem Arzt verordnet wurde.

VERWENDUNGSZWECK

Der Sicherungshandschuh mit Therapieball von DeRoyal® dient dazu, Patienten an der Störung einer medizinischen Behandlung zu hindern.

GEGENANZEIGEN

- Keinesfalls verwenden, wenn ein IV-Zugang oder eine Wunde des Patienten durch das Produkt beeinträchtigt werden könnte.
- Nicht bei Patienten anwenden, die sehr aggressiv oder unruhig sind bzw. werden könnten.
- WARNHINWEISE**
 - Eine unangemessene Anwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
 - Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe korrekt befestigt sind und die Durchblutung nicht gestört wird.
 - Stellen Sie sicher, dass die Handschuhe keine Schäden, fehlende Teile oder Verschmutzungen aufweisen und dass alle Klett- und/oder Schnalleverschlüsse korrekt funktionieren.
 - Die für den Krankenhausgebrauch geltenden Sicherheitsvorschriften einhalten. Bei Befestigung des Produkts am Bett die Riemen stets an einem Teil des Betts befestigen, der sich mit dem Patienten bewegt. Die Riemen nicht an den Seitengittern des Betts befestigen.
 - Die Riemen dürfen für den Patienten nicht erreichbar sein. Den Patienten regelmäßig nach den Krankenhausvorschriften kontrollieren.

VORSICHTSHINWEISE

- Dieses Produkt muss von einem entsprechend zugelassenen Arzt mit Kenntnis des vorgesehenen Verwendungszwecks angepasst werden. Der Arzt muss andere, mit der Versorgung des Patienten betraute medizinische Fachkräfte bzw. Pflegekräfte über Anweisungen für die Anwendung des Produkts und etwaige Vorsichtsmaßnahmen informieren.
- Der Arzt muss in der Anwendung dieses Produkts gemäß den Anweisungen der Packungsbeilage, den Richtlinien der Einrichtung sowie landes- und bundesweiten Vorschriften geschult sein und entsprechende Kompetenz aufweisen. Der Arzt hat mittels einer gründlichen Beurteilung des Patienten sicherzustellen, dass die Anwendung des Produkts erforderlich ist. Eine Fixierung darf nur dann



Hand Control Mitten with Therapy Ball

Manopla para el control de manos con balón terapéutico

Moufle de contention avec balle de thérapie

Sicherungshandschuh mit Therapieball

Manopola di controllo mano con palla terapeutica

Meia-luva de controle das mãos com esfera terapêutica

Beschermwant met therapiebal

Mitsar för handkontroll med behandlingsboll

Terapi toplu el kontrol eldiveni

Monokommato perioiostiko tanti me oterapeytiki mpaia

dispositivo de restricción solo cuando todos los demás métodos alternativos de tratamiento e intervención no hayan podido satisfacer las necesidades del paciente.

- Siga la política y las pautas de su centro en lo que respecta a la frecuencia de monitoreo del paciente y documentación.
- Consulte de inmediato al prescriptor si se produce una alteración de la sensibilidad, reacciones inusuales, hinchazón o un aumento del dolor mientras utiliza esta ortesis. Interrumpa el uso si aparecen úlceras por presión.

INSTRUCCIONES DE USO

- Suelte la parte de microanchos de la correa y abra el cierre de la muñeca.
- Coloque la mano del paciente dentro de la manopla con el lado acolchado en contacto con la palma del paciente. **NOTA:** Controle al paciente con frecuencia para asegurarse de que el producto no interrumpe el tratamiento médico.
- Para asegurar el cierre de la muñeca, tire de la correa hasta que el cierre de la muñeca se ajuste perfectamente alrededor de la muñeca del paciente. Fije el lado de microanchos al lado de bucles de la correa. **NOTA:** No apriete demasiado. Entre el producto y el paciente deben haber dos dedos, de forma que no se impida la circulación.
- SI PROCEDE:** Se pueden utilizar las correas opcionales de fijación a la cama para mayor seguridad. Introduzca la(s) correa(s) en la rendija del cierre de la muñeca. Introduzca el extremo de la correa a través de la hebilla dentada y tire completamente hasta que los dientes enganchen la correa. Fije la(s) correa(s) usando nudos de liberación rápida a la parte de la estructura de la cama que se mueve con el paciente.

NUDOS DE LIBERACIÓN RÁPIDA

Envuelva la(s) correa(s) alrededor del punto de anclaje una vez. Forme un lazo con el extremo suelto de la(s) correa(s). Pase el lazo por encima de la(s) otra(s) correa(s) envuelta(s) alrededor del punto de anclaje y luego saquele por debajo, como si estuviera atando el cordón de un zapato. Sujétalo el primer lazo, forme otro lazo con la(s) correa(s) suelta(s) e introdúzcalo en el primer lazo. Tire en direcciones contrarias del lazo final y de la(s) correa(s) fijada(s) al punto de anclaje para formar un nudo de liberación rápida.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO (SI PROCEDE)

Consulte las directrices hospitalarias autorizadas sobre limpieza y desinfección del producto.

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

	MANTÉNGASE SECO
	MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR

Además de la autoridad competente en el país donde resida el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

GARANTÍA

Los productos de DeRoyal tienen una garantía contra defectos de calidad y fabricación de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. **LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.**

angewendet werden, wenn alle anderen alternativen Behandlungsmethoden und Interventionen für eine angemessene Versorgung des Patienten erfolglos waren.

- Befolgen Sie die Vorschriften und Richtlinien ihrer Einrichtung zur Häufigkeit der Patientenkontrolle.
- Wenden Sie sich unverzüglich an den Verordner, wenn Sie bei der Verwendung dieser Orthese das Auftreten von veränderten Empfindungen, ungewöhnlichen Reaktionen, Schwellen oder verstärktem Schmerz bemerken. Brechen Sie die Anwendung ab, falls Druckverletzungen auftreten.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Lösen Sie das Klettverschlussband und öffnen Sie den Handgelenkverschluss.
- Legen Sie die Hand des Patienten so in den Sicherungshandschuh, dass die gepolsterte Seite auf der Handfläche des Patienten liegt. **HINWEIS:** Überwachen Sie den Patienten engmaschig, um sicherzustellen, dass die medizinische Behandlung nicht durch das Produkt gestört wird.
- Für den Handgelenkverschluss Band festziehen, bis der Verschluss bequem sitzt. Klettverschlussband verschließen. **HINWEIS:** Nicht zu eng anlegen. Zwischen dem Patienten und dem Produkt sollten zwei Finger Platz haben, damit die Durchblutung nicht behindert wird.
- BEI BEDARF:** Die optionalen Bettbefestigungsriemen können für noch mehr Sicherheit verwendet werden. Führen Sie den/die Riemen durch die Schlaufenöffnung des Handgelenkverschlusses. Führen Sie das Ende des Riemens durch die Schnalle und ziehen Sie es ganz durch, bis die Verzahnung im Gurt einrastet. Bei/die Riemen anhand der schnell lösbaren Bindeverschlüsse an dem Teil des Betts befestigen, der sich mit dem Patienten bewegt.

SCHNELL LÖSBARE BINDEVERSCHLÜSSE

Den/die Riemen einmal um die Verankerung wickeln. Das lose Ende des/der Riemen nehmen und eine Schleife bilden. Die Schleife über Kreuz über den/die anderen um die Verankerung gewickelten Riemen legen und durch die Öffnung führen, als würden Sie einen Schnursenkel binden. Die erste Schleife festhalten, eine weitere aus dem/den losen Riemen bilden und diese durch die erste Schleife führen. Die dadurch entstehende Schleife und das an der Manschette befestigte Band in entgegengesetzte Richtungen ziehen, um einen schnell lösbaren Bindeverschluss zu bilden.

REINIGUNG UND/ODER PFLEGE (FALLS ZUTREFFEND)

Zur Reinigung und Desinfektion des Produktes die entsprechenden Krankenhausrichtlinien befolgen.

	VOR NÄSSE SCHÜTZEN
	VOR SONNENLICHT SCHÜTZEN

Außer bei den zuständigen Landesbehörden am Patientenwohnsitz sind schwerwiegende Vorkommnisse auch bei DeRoyal Industries Inc. zu melden.

GARANTIE
DeRoyal garantiert für den Zeitraum von hundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind. **DEROYALS SCHRIFTLICHE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.**

MANOPOLA DI CONTROLLO MANO CON PALLA TERAPEUTICA

	PER UTILIZZO SU UN UNICO PAZIENTE
	NON STERILE
	NON IN LATTICE DI GOMMA NATURALE
	LE LEGGI FEDERALI DEGLI STATI UNITI D'AMERICA LIMITANO LA VENDITA DEL PRESENTE DISPOSITIVO A MEDICI, A PERSONALE AUTORIZZATO O A OPERATORI SANITARI ABILITATI.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

 Leggere tutte le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni prima dell'uso. Applicare correttamente il prodotto e fondamentale per garantirne il regolare funzionamento. Da utilizzare esclusivamente per la persona a cui è stato fornito dal professionista sanitario ed esclusivamente per l'uso a cui è destinato.

USO PREVISTO

La manopola di controllo mano con palla terapeutica DeRoyal® è concepita per contribuire a impedire al paziente di interferire con il trattamento medico.

CONTROINDICAZIONI

- Non utilizzare per pazienti nei quali la sede di terapia e.v. o di ferite possa essere compromessa dal dispositivo.
- Non usare per pazienti che sono o potrebbero divenire soggetti a stati di forte aggressività o agitazione.

AVVERTENZE

- L'applicazione o l'uso impropri del presente dispositivo possono causare lesioni e morte.
- Controllare e assicurarsi che le manopole siano correttamente fissate e non compromettano la circolazione.
- Controllare e assicurarsi che le manopole non siano danneggiate o contaminate, che non manchino componenti e che tutte le chiusure a strappo e/o con fibbia funzionino correttamente.
- Applicare le linee guida sulla sicurezza del letto approvate dall'ospedale. Se si applica il dispositivo a un letto o a una sedia, fissare sempre le fasce a un elemento del letto o della sedia che si muova con il paziente. Non fissare le fasce alle sponde laterali del letto.
- Tenere sempre le fasce in eccesso fuori della portata del paziente. Controllare il paziente con regolarità secondo i regolamenti e le procedure dell'ospedale.

PRECAUZIONI

- Il presente prodotto deve essere applicato da operatore sanitario abilitato che ne conosca bene la destinazione d'uso. L'operatore ha la responsabilità di comunicare le istruzioni per indossare il prodotto e le relative precauzioni ad altri operatori sanitari o a quanti si prendono cura del paziente.
- L'operatore deve disporre di un'adeguata formazione e dimostrare competenza nell'uso del dispositivo in conformità alle istruzioni fornite, nonché secondo i regolamenti della struttura e le norme statali e federali. L'operatore deve effettuare una valutazione completa del paziente per accertarsi che il dispositivo sia necessario. Usare un dispositivo di contenzione solo qualora tutti gli altri metodi alternativi di trattamento e intervento non abbiano soddisfatto le

BESCHERMWANT MET THERAPIEBAL

	UITSLUITEND BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT
	NIET-STERIEL
	NIET VERVAARDIGD UIT NATUURLATEX
	VOLGENS FEDERALE WETGEVING IN DE VS MAG DIT PRODUCT UITSLUITEND WORDEN VERKOCHT OF GEBRUIKT DOOR OF OP AANWIJZING VAN EEN ARTS OF EEN GEDIPLOMEERDE GEZONDHEIDSWERKER.

BELANGRIJKE INFORMATIE

 Lees vóór gebruik alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten door. De correcte toepassing is essentieel voor een juiste werking van het product. Uitsluitend gebruiken voor de patiënt aan wie het product is voorgescreven door een zorgverlener en alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.

BEDOELD GEBRUIK

De DeRoyal® beschermwant met therapiebal is bedoeld om te helpen voorkomen dat de patiënt de medische behandeling niet belemmert.

CONTRA-INDICATES

- Niet gebruiken bij patiënten waarbij het hulpmiddel een i.v. punctie of wond zou kunnen aantasten.
- Niet gebruiken bij uitermate geagiteerde of agressieve patiënten of patiënten die erg agressief kunnen worden of geagiteerd kunnen raken.

WAARSCHUWING

- Het onjuist aanbrengen of onjuist gebruik van dit hulpmiddel kan de patiënt ernstig verwonden en zelfs overlijden tot gevolg hebben.
- Controleer of de wonden goed vastzitten en de bloedcirculatie van de patiënt niet bekneld is geraakt.
- Controleer of de wonden niet beschadigd zijn, of er geen componenten ontbreken of vervuild zijn en of alle klittenband- en/of gespssluitingen goed werken.
- Volg de veiligheidsrichtlijnen die zijn goedgekeurd voor gebruik in ziekenhuizen. Bij het vastzetten van het hulpmiddel aan een bed of stoel, moeten de banden altijd aan een deel van het bed of de stoel worden bevestigd dat met de patiënt mee beweegt. De bevestigingsbanden niet aan de bedrellingen bevestigen.
- Uitstekende banden altijd buiten bereik van de patiënt houden. Controleer de patiënt regelmatig overeenkomstig het beleid en de procedures van het ziekenhuis.

AANDACHTSPUNTEN

- Dit product moet worden aangebracht door een bevoegd medisch deskundige die bekend is met het doel waarvoor het is bestemd. De medisch deskundige is verantwoordelijk voor het verstrekken van informatie over het dragen en voor het aangeven van aandachtspunten aan andere beroepsbeoefenaars in de gezondheidszorg of zorgverleners die betrokken zijn bij de verzorging van de patiënt.
- De medisch deskundige moet zijn opgeleid en competente personen in het gebruik van dit hulpmiddel overeenkomstig de instructies en volgens het beleid van de instelling en in overeenstemming met nationale en federale voorschriften. De medisch deskundige moet een volledige beoordeling uitvoeren van de patiënt om te verzekeren dat het hulpmiddel nodig is. Gebruik een fixatieproduct alleen wanneer alle alternatieven

TERAPİ TOPLU EL KONTROL ELĐİVENİ

	TEK HASTADA KULLANIM İÇİN
	STERİL DEĞİL
	DOĞAL KAUCUK LATEKS İÇERMEZ
	A.B.D. FEDERAL KANUNLARINA GÖRE BU CİHAZ SADECE BİR DOKTOR (VEYA UYGUN ŞEKLİDE LİSANSLI UYGULAYICI) TARAFINDAN VEYA EMRİYLE SATILABİLİR.

ÖNEMLİ BİLGİLER

 Lütfen kullanmadan önce tüm talimat, uyarılar ve ikazları dikkatlice okuyun. Ürünün uygun şekilde çalışması için doğru uygulama şarttır. Yalnızca verildiği kişi tarafından bir sağlık bakım uzmanı tarafından uygulanarak ve yalnızca belirlenmiş kullanım amacı için kullanılmalıdır.

KULLANIM AMACI

DeRoyal® Terapi Toplu El Kontrol Eldiveni, hastaların tıbbi tedaviye dokunmalarını engellemeye yardımcı olmak üzere tasarlanmıştır.

KONTRENDİKASYONLAR

- Cihazın bir IV veya yara bölgesini baskılayabileceği bir hastada asla kullanmayın.
- Fazlaca agresif veya ajite olan veya bu duruma gelebilecek bir hastada kullanmayın.

UYARILAR

- Bu cihaz hatalı uygulanması veya kullanımı ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.
- Eldivenlerin doğru kullanıldığından ve kan dolaşımını engellediğinden emin olmak için kontrol edin.
- Eldivenlerin hasar gördüğündinden, eksik bileşenler olduğundan veya kirlenmiş olduğundan ve tüm yapısal/bantları ve/veya toka kapamalarının düzgün çalıştığından emin olun.
- Hastane onaylı yatak güvenli kılavuzunu kullanın. Cihazın bir yatağa veya bir sandalyeye bağlanması halinde, bandın daima yatağa veya sandalyenin hastayla birlikte hareket eden kısmına tutturun. Bantları yatağın yan korkuluklarına bağlamayın.
- Fazla bantları daima hastanın erişemeyeceği bir yerde tutun. Hastayı hastane politikalarına ve prosedürlerine göre düzenli olarak kontrol edin.

İKAZLAR

- Bu ürün kullanım amacına aşına olan uygun lisansa sahip bir uygulayıcı tarafından kullanılmalıdır. Uygulayıcı hastanın bakımında görev alan diğer sağlık bakım hizmeti sağlayıcılarına veya sağlık bakım hizmetli uygulayıcılarına klemirli takılmasına ilişkin talimatların sağlanmasından ve önemlerin açıklanmasından sorumludur.
- Uygulayıcı eğitim almış olmalı ve bu cihazı tescil politikalarına, eyalet düzenlemelerinin ve federal düzenlemelerin yanı sıra sunulan talimatlara göre kullanmada yetkinlik göstermelidir. Uygulayıcı, cihazın gerekli olduğundan emin olmak için hastayı tam olarak değerlendirmelidir. Bir satabiliciry sadece diğer tedavi ve girişim yöntemlerinin hibciry hastanın

- esigenza del paziente.
- Accertarsi di seguire i regolamenti della propria struttura sanitaria e le linee guida relative alla frequenza di monitoraggio del paziente e alla documentazione.
- Rivolgersi immediatamente al prescrittore se si riscontrano cambiamenti, reazioni insolite, tumefazioni o dolore prolungato durante l'impiego di questo tutore. Sospendere l'uso qualora insorgano lesioni da pressione.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Slegare la fascia a strappo e aprire il dispositivo di fissaggio del polso.
- Posizionare la mano del paziente nella manopola tenendo il lato imbottito a contatto con il palmo del paziente. **NOTA:** monitorare frequentemente il paziente per assicurarsi che il prodotto non disturbi il trattamento medico.
- Per assicurare la chiusura del polso, tirare fino a quando il dispositivo di fissaggio del polso aderisce bene al polso del paziente. Fissare la parte di aggancio alla parte asola della fascetta. **NOTA:** non stringere eccessivamente. Per garantire che la circolazione sanguigna non venga compromessa, deve essere possibile inserire due dita tra il paziente e il dispositivo.
- SE PERTINENTE:** Per maggiore sicurezza è possibile utilizzare una o più ulteriori fasce per fissaggio al letto. Infilare la o le fasce attraverso l'asola sul dispositivo di fissaggio del polso. Infilare l'estremità della fascia attraverso la fibbia dentellata e tirare completamente fino a quanto la dentellatura blocca la fascia. Utilizzando lacci di fissaggio a sgancio rapido, fissare la o le fasce all'elemento del telaio del letto che si muova con il paziente.

LACCI DI FISSAGGIO A SGANCIO RAPIDO

Avvolgere una volta il/i laccio/lacci attorno all'ancoraggio. Afferrare l'estremità femmina della/e fascia/fasce e creare un occhioello. Incrociare l'occhioello sull'altra fascia avvolta attorno all'ancoraggio e farlo passare attraverso l'apertura come per allacciare i lacci delle scarpe. Tenere l'occhioello e creare un altro occhioello con l'estremità femmina della fascia e farlo passare attraverso il primo occhioello. Tirare l'occhioello finale e la fascia collegata al bracciale in direzioni opposte per formare un laccio di fissaggio a sgancio rapido.

PULIZIA E/O MANUTENZIONE (SE PERTINENTE)

Consultare le linee guida approvate dall'ospedale in merito alla pulizia e alla disinfezione del dispositivo.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

	TENERE ASCIUTTO
	TENERE AL RIPARO DALLA LUCE SOLARE

Oltre che all'autorità competente del paese di residenza del paziente, gli incidenti gravi devono essere segnalati anche a DeRoyal Industries, Inc.

GARANZIA

I prodotti DeRoyal sono garantiti per centoventi (120) giorni dalla data di spedizione dallo stabilimento DeRoyal per quanto riguarda qualità e lavorazione del prodotto.

LE GARANZIE SCRITTE DI DEROVAL SOSTITUISCONO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, IVI COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIABILITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.

- behandelmethoden en interventie niet geschikt bleken voor de patiënt.
- Volg het beleid en de richtlijnen van uw instelling ten aanzien van de frequentie waarmee de patiënt moet worden gecontroleerd en waarmee moet worden gerapporteerd.
- Raadpleeg uw voorschrijver onmiddellijk als u een veranderd gevoel, ongewone reacties, zwelling of verhoogde pijn ervaart tijdens het gebruik van deze brace. Stop met het gebruik als er drukwondingen ontstaan.

GEBRUUKSAANWIJZING

- Maak de haaksluiting los en open de polssluiting. Plaats de hand van de patiënt in de want waarbij de gepolsterde zijde de handpalm van de patiënt raakt. **NB:** Controleer de patiënt veelvuldig om te verzekeren dat het product de medische behandeling niet verstoort.
- Om de polssluiting vast te zetten, de band strak trekken tot de polssluiting aansluit op de pols van de patiënt. Bevestig de haakjeszijde op de luszijde van het klittenband. **NB:** Trek de want niet te strak aan. Er moet een marge zijn van twee vingers tussen het product en de patiënt om te voorkomen dat de bloedcirculatie van de patiënt bekneld raakt.
- INDIEN VAN TOEPASSING:** Voor meer veiligheid kunnen de bedbevestigingsbanden worden gebruikt. Haal de band(en) door de lus op de polssluiting. Haal het uiteinde van de band door de golfgesp en trek de band helemaal aan totdat de band vastzit in de tanden. Zet de band(en) vast met snel los te maken knopen om het deel van het bedframe dat met de patiënt mee beweegt.

SNEL LOS TE MAKEN KNOPEN

Wikkel de band(en) één keer om de verankering. Maak een lus met het uiteinde van de band(en). Haal de lus over de andere band(en) die om de verankering is/zijn gewikkeld en voer deze door de opening alsof u een veter strikt. Houd de lus vast en maak een andere lus met de losse band(en) en haal deze door de eerste lus. Trek in tegengestelde richting aan de laatste lus en aan de band(en) die aan de bescherm is bevestigd om een knoop te maken die eenvoudig kan worden losgemaakt.

REINIGING EN/OF ONDERHOUD (INDIEN VAN TOEPASSING)
Raadpleeg de door het ziekenhuis goedgekeurde richtlijnen voor reiniging en desinfectie van het hulpmiddel.

	DROOG BEWAREN
	HOUD DIT PRODUCT VERVILDERD VAN DIRECT ZONLICHT

Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan de bevoegde instantie in het land waarin de patiënt woonachtig is en aan DeRoyal Industries, Inc.

GARANTIE

Voor DeRoyal producten geldt een garantieperiode, voor wat betreft de productkwaliteit en het vakmanschap, van honderdentwintig (120) dagen vanaf de verzenddatum.

DE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN DEROVAL WORDEN GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE IMPLICITE GARANTIES, MET INBEGRIJ VAN GARANTIES INZAKE DE VERKOOPBAARHEID OF DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.

- ihtiyaçlarını karşılayamadığında kullanın.
- Tesisinizdeki hasta izlem sıklığı politikalarına ve kılavuzlarına ve belgelere uydulduğunuzdan emin olun.
- Bu sarğıyı kullanırken his değışiklikleri, olağandışı reaksiyonlar, şişme veya ağrı artışı hissederseniz, hemen reçete yazan kişiyi danışın. Başınca bağlı yaralanmalar gelişirse ürünü kullanmayı bırakın.

KULLANMA TALİMATLARI

- Kanca bandını serbest bırakarak el bileği kapamasını açın.
- Hastanın elini, yastıklı taraf hastanın avuç içine dokunacak şekilde eldivene yerleştirin. **NOT:** Ürünün tıbbi tedaviye engel olmadığından emin olmak için hastayı sık sık izleyin.
- Bileğiyle sabitlemek için, el bileği kapaması hastanın bileği etrafına geçene kadar bandı çekin. Kancayı bandın yan ilmeğine bağlayın. **NOT:** Aşırı sıkımayın, kan dolaşımının olumsuz etkilenmemesi için, cihaz ve hasta arasında iki parmak mesafe olmalıdır.
- EĞER UYGULANABİLİRSE:** Opsiyonel yatağa bağlama bandı/ bantları daha fazla güvenliğin sağlama için kullanılabilir. Bandı/bantları el bileği kapamasındaki delikten geçirin. Bandın ucunu dalgalı tokağınca indirin ve diğer bandı geçene kadar tımanın çekin. Bandı/bantları hızlı bağlanan bağcıkları kullanarak yatak iskeletinin hastayla birlikte hareket eden kısmına bağlayın.

HIZLI ÇÖZÜMLER BAĞCIKLAR

Bandı ankrajın etrafına çek bez sarın. Bandın gevşek ucunu alın ve bir ilmek yaratın. İlmeği ankraj etrafına sarılmış diğer bant üzerinden caprazlayın ve bunu ayakkabı bağlar gibi açıklıktan geçirin. İlmeği tutun ve gevşek bant ile bir başka ilmek yaratarak bunu ilk ilmekten geçirin. Son ilmeği ve mangsına bağlı bandı zit yönde çekerek bir hızlı çözölen bağcık oluşturun.

TEMİZLİK VE/VEYA BAKIM (EĞER UYGULANABİLİRSE)
Cihazın temizlenmesi ve dezenfeksiyonu için lütfen hastane onaylı kılavuzlara bakınız.

SAKLAMA VE NAKLİYE KOŞULLARI

	KURU TUTUNUZ
	GÜNEŞ IŞIĞINA MARUZ BIRAKMAYINIZ

Ciddi olaylar, hastanın ikamet ettiği ülkedeki yetkili makama ek olarak DeRoyal Industries, Inc.'ye bildirilmelidir.

GARANTİ

DeRoyal ürünleri ürün kalitesi ve işçilik açısından DeRoyal'den sevkیات tarhinden itibaren yüz yirmi (120) gün garantilidir. **DEROVAL'IN YAZILI GARANTİLERİ SATILABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE HERHANGİ BİR ZİMMİ GARANTİNİN YERİNE VERİLİR.**

PORTUGUÊS

MEIA-LUVA DE CONTROLE DAS MÃOS COM ESFERA TERAPÊUTICA

	USO EM UM ÚNICO PACIENTE
	NÃO ESTÉRIL
	NÃO  FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL
	A LEGISLAÇÃO FEDERAL DOS EUA RESTRINGE A VENDA OU UTILIZAÇÃO DESTES DISPOSITIVO PARA OU MEDIANTE A PRESCRIÇÃO DE UM MÉDICO OU PROFISSIONAL DE SAÚDE AUTORIZADO.

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

 Leia todas as instruções, avisos e precauções antes de usar. A aplicação correta  essencial para o funcionamento adequado do produto. Use somente na pessoa para a qual ele for disponibilizado por um profissional de saúde e somente para o uso destinado.

FINALIDADE DE USO

A meia-luva de controle das mãos com esfera terapêutica DeRoyal® deve ser usada para ajudar a evitar que os pacientes prejudiquem o tratamento médico.

CONTRAINDICAES

- Nunca use em pacientes caso o local da ferida ou de uma intravenosa possa ficar comprometido pelo dispositivo.
- Não use em um paciente que esteja ou possa ficar altamente agressivo ou agitado.

AVISOS

- A colocação ou utilização inadequada deste dispositivo pode resultar em ferimentos graves ou morte.
- Verifique se as luvas estão bem presas e se a circulação não está comprometida.
- Verifique se as luvas não estão danificadas, com componentes faltando ou contaminadas e se todos os fechos de gancho e laço e/ou fechos de fivela funcionam corretamente.
- Siga as diretrizes de segurança no leito aprovadas pelo hospital. Se for prender o dispositivo a uma cama ou cadeira, sempre prenda as tiras  parte da cama ou da cadeira que se move com o paciente. Não prenda as tiras às grades laterais da cama.
- Mantenha sempre o excesso das tiras fora do alcance do paciente. Verifique regularmente o paciente de acordo com as políticas e os procedimentos do hospital.

PRECAUES

- Este produto deve ser ajustado por um profissional de saúde autorizado que esteja familiarizado com a função pela qual  responsável. O profissional de saúde  responsável por informar as instruções de uso e precauções para outros profissionais de assistência médica ou profissionais de saúde envolvidos no atendimento do paciente.
- O profissional de saúde deve ser treinado e demonstrar competência no uso deste dispositivo de acordo com as instruções fornecidas e com as políticas da instituição, bem como com os regulamentos estaduais e federais. O profissional de saúde deve fazer uma avaliação completa do paciente para confirmar se o dispositivo  necessário. Use uma restrição somente quando todos os outros

MITSAR FR HANDKONTROLL MED BEHANDLINGSBOLL

	AVSEDD ATT ANVÄNDAS AV EN INDIVIDUELL PATIENT
	ICKE-STERIL
	INTE TILLVERKADE AV NATURLIGT GUMMILATEX
	ENDAST ENLIGT LÄKARES ELLER LEGITIMERAD VÅRDPERSONALS FÖRESKRIFT.

VIKTIG INFORMATION

 Ls alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder före användning. Korrekt användning  avgörande för en väl fungerande produkt. Använd produkten som getts av sjukvårdspersonalen endast på den person och fr det ndml som produkten  avsedd.

INDIKATIONER

DeRoyal® mitsar fr handkontroll med behandlingsboll  avsedda att hjälpa till att förhindra att patienter står en medicinsk behandling.

KONTRAINDIKATIONER

- Använd aldrig på en patient om anordningen kan skada intravenös medicinerig eller ett srmrde.
- Använd inte på en patient som  eller eventuellt kan bli mycket aggressiv eller upprörd.

VARNINGAR

- Olämplig applicering eller användning av anordningen kan leda till en allvarig skada eller dödsfall.
- Kontrollera för att säkerställa att mitsarna sitter ordentligt och att patientens cirkulation inte hindras.
- Kontrollera att mitsarna inte är skadade, att inga komponenter saknas eller r kontaminerade och att alla fästen med kardborreband och/eller spännen fungerar som de ska.
- Använd sjukhusgodknda säkerhetsriktlinjer fr sängar. Om anordningen fästs vid en sng eller stol ska du alltid fästa remmarna i den rörliga delen av sngen eller stolen som fljr patienten. Fäst inte remmarna i sngens sidogrindar.
- Hll alltid lsa ändar av remmarna utom räckhåll för patienten. Kontrollera regelbundet patientens tillstånd enligt sjukhusets bestämmelser och praxis.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Produkten ska provas ut av legitimerad sjukvårdspersonal med kunskaper om varför produkten används. Sjukvårdspersonalen  skyldig att informera annan sjukvårdspersonal eller sjukvårdspersonal som behandlar patienten om hur produkten används och försiktighetsåtgärder.
- Sjukvårdspersonalen måste vara utbildad och uppvisa kunskap om hur denna produkt ska användas enligt de tillhndahllna anvisningarna och enligt sjukhusprotokoll, statliga och lokala bestämmelser. Sjukvårdspersonalen ska genomföra en fullständig bedömning av patienten för att säkerställa om produkten  nödvändig att använda. Använd en fastspnningsanordning endast när alla andra

ΜΟΝΟΚΟΜΜΑΤΟ ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΟ ΓΑΝΤΙ ΜΕ ΘΕΡΑΠΕΥΤΙΚΗ ΜΠΑΛΑ

	ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΑΣΘΕΝΗ
	ΜΗ ΑΠΟΤΕΡΜΙΜΕΝΟΣ
	ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΘΥΖΙΚΟ ΛΑΤΕΞ
	Η ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΩΝ Η.Π.Α. ΠΕΡΙΟΡΙΖΕ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ Η ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΑΝ Η ΚΑΤΟΙΝΗ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΙΑΤΡΟΥ Η ΘΕΡΑΠΕΥΤΗ ΜΕ ΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΔΕΙΟΔΟΤΗΣΗ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

 Διαβάστε όλες τις οδηγίες, τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν. Για να λειτουργήσει σωστά το προϊόν, πρέπει να έχει εφαρμοστεί σωστά. Να χρησιμοποιείται μόνο στο άτομο για το οποίο συνταγογραφήθηκε από επαγγελματία υγείας και μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Το μονοκόμματο χειριστικό γάντι με θεραπευτική μπάλα της DeRoyal® προορίζεται για να βοηθήσει τους ασθενείς ώστε να μην μπορούν να παρεμποδίσουν την ιατρική θεραπεία.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Να μην χρησιμοποιείται καθόλου εάν υπάρχει περίπτωση να παρεμποδίζει θέση ενδοφλέβιας πρόσδεσης ή θέση τραύματος.
- Να μην χρησιμοποιείται σε ασθενή που είναι ή ενδέχεται να γίνει ιδιαίτερα επιθετικός ή ανήσυχος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η ακατάλληλη εφαρμογή ή χρήση αυτής της διάταξης ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.
- Ελέγξτε για να εξασφαλίσετε ότι τα μονοκόμματα γάντια είναι στερεωμένα σωστά και δεν διακυβεύεται η κυκλοφορία.
- Ελέγξτε για να εξασφαλίσετε ότι τα μονοκόμματα γάντια δεν έχουν ζημιές, στοιχεία που κλείπουν ή μολυνθεί και ότι όλα τα κλεισμάτα αυτοκόλλητου κομπιμάτος και/ή οι αγκράφες λειτουργούν σωστά.
- Χρησιμοποιήστε εγκεκριμένες νοσοκομειακές κατευθυντήριες γραμμές για την ασφάλεια του κρεβατιού. Αν στερεώσετε τη διάταξη σε κρεβάτι ή στο κρεβάτι, να στερεώνετε πάντα τους μόντες σε τμήμα του κρεβατιού ή της πολυθρόνας το οποίο κινείται μαζί με τον ασθενή. Μην στερεώνετε τους μόντες στα πλαίσια κρέβατος του κρεβατιού.
- Διατηρείτε πάντα τα επιπλέον κομμάτια μόντων μακριά από τον ασθενή. Ελέγχετε τακτικά τον ασθενή βάσει των πολιτικών και διαδικασιών του νοσοκομείου.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Αυτό το προϊόν πρέπει να εφαρμόζεται στον ασθενή από κατάλληλα εκπαιδευμένο επαγγελματία υγείας ο οποίος είναι εξοικειωμένος με την ενδεδειγμένη χρήση του προϊόντος. Ο επαγγελματίας υγείας έχει την ευθύνη να ενημερώσει κάθε άλλο επαγγελματία υγείας που ενδέχεται συμμετέχει στη φροντίδα του ασθενούς σχετικά με τον τρόπο που θα πρέπει να εφαρμοστεί το προϊόν, καθώς και για τυχόν προειδοποιήσεις κατά τη χρήση του προϊόντος.
- Ο επαγγελματίας υγείας πρέπει να είναι εκπαιδευμένος και να καταδεικνύει την τεχνική του ικανότητα χρησιμοποιώντας αυτό το προϊόν βάσει των οδηγιών που παρέχονται και βάσει των πολιτικών του ιδρύματος, του κράτους και των ομοσπονδιακών κανονισμών. Ο επαγγελματίας υγείας θα πρέπει να εκτελεί την πλήρη αξιολόγηση του ασθενούς για να βεβαιωθεί ότι το

métodos alternativos de tratamento e intervenção não atenderem às necessidades do paciente.

- Certifique-se de seguir as políticas e diretrizes da instituição em relação à frequência do monitoramento do paciente e documentação.
- Consulte imediatamente seu profissional da área de saúde se houver alterações de sensibilidade, reações incomuns, inchaço ou aumento da dor durante o uso desta órtese.